



GUÍA DE USUARIO

Elo Touch Solutions

Módulo de Ordenador Interactivo para Señalización Digital Para IDS 3201L/4201L/7001L

SW602001 Rev A

Aviso Legal

La información en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Elo Touch Solutions Inc. y sus afiliados (a título colectivo “Elo”) no efectúan declaraciones ni garantías en relación con el contenido del presente documento y rechazan específicamente toda garantía implícita de comerciabilidad o adecuación a una finalidad concreta. Elo se reserva el derecho a revisar esta publicación y hacer cambios periódicos en su contenido, sin obligación alguna por parte de Elo de notificar tales revisiones o cambios a persona alguna.

Reconocimiento de marcas comerciales

AccuTouch, CarrollTouch, Elo (logotipo), Elo Touch Solutions, Elo TouchSystems, IntelliTouch, iTouch, son marcas comerciales registradas de Elo y sus Afiliados. Windows es una marca comercial de Microsoft Corporation.



Índice



Capítulo 1 - Introducción

Descripción del producto

El Módulo de Ordenador Interactivo para Señalización Digital Gen 2 está diseñado para deslizarse hacia un compartimento en la parte trasera de los monitores táctiles Interactivos de Señalización Digital Gen 2 sin efecto alguno en el factor de formato del monitor y sin necesidad de cableado adicional, convirtiendo así su Monitor Táctil Interactivo para Señalización Digital en un Ordenador Táctil Interactivo Todo en Uno para Señalización Digital.

Precauciones

Siga todas las advertencias, las precauciones y el mantenimiento recomendados en este manual del usuario para prolongar al máximo la vida útil de la unidad e impedir riesgos para la seguridad del usuario.

Este manual contiene información que es importante para la instalación y el mantenimiento apropiados del Módulo de Ordenador. Antes de instalar y encender su nuevo monitor táctil, lea íntegramente este manual, en especial el capítulo de Instalación.

Capítulo 2 – Desembalaje

Desembalaje del Módulo de Ordenador para Señalización Digital

Compruebe que los siguientes componentes se encuentran presentes y en buenas condiciones:

- Módulo de Ordenador
- Guía de Usuario /CD con controladores
- Guía de instalación rápida
- Tapa de Cables de la Caja del PC

Capítulo 3
Instalación del Módulo de Ordenador

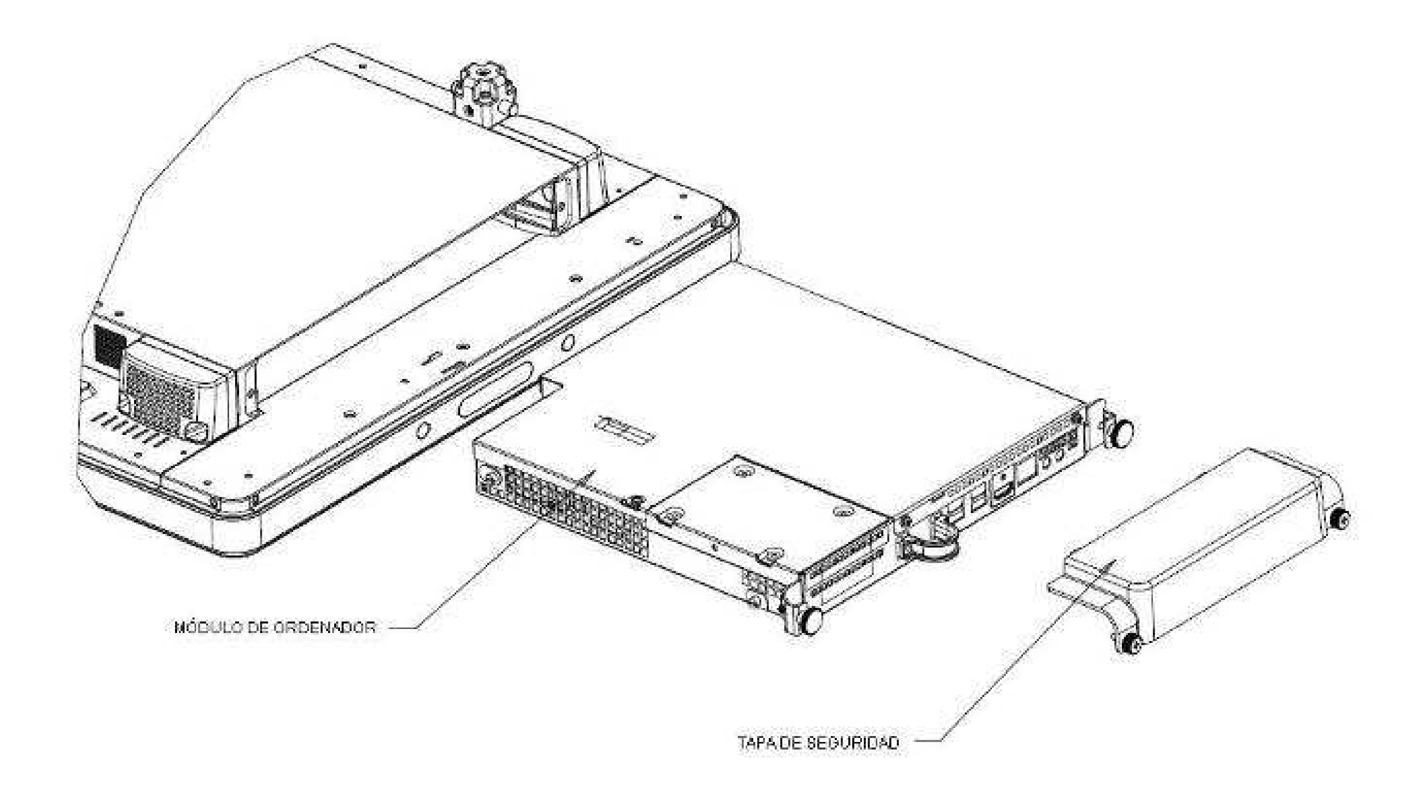
Instalación

1. Emplee un destornillador de estrella para retirar la tapa de acceso de la parte posterior del monitor táctil.

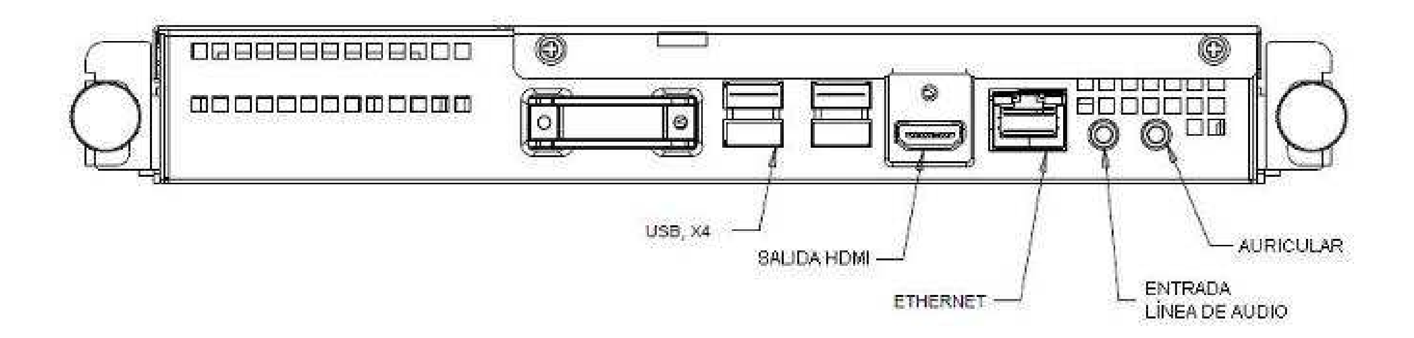
2. Deslice el Módulo de Ordenador hacia el fondo del compartimento hasta que oiga un clic.

3. Apriete los tornillos manuales para fijar el módulo de ordenador en la bahía.

NOTA: Si hay cables conectados al módulo de ordenador, se incluye una tapa de seguridad para cables en el juego del módulo de ordenador. Instálela, fijando para ello el clip y la abrazadera de montaje tal como se muestra en la guía del usuario del módulo de ordenador y apretando a continuación los tornillos manuales situados en la tapa.



Panel de conectores e interfaces



Conexiones del Monitor Táctil y del Módulo de Ordenador

1. Una vez instalado el Módulo de Ordenador, conecte el cable de alimentación CA entre el conector de entrada de alimentación del monitor táctil y la fuente de alimentación de CA.

NOTA: Puede enchufarse el módulo de ordenador cuando el cable de alimentación CA se halle conectado (conexión en caliente). No retirar el módulo de ordenador a menos que se encuentre totalmente apagado.

2. Realice las conexiones que desee al panel de conexiones del Módulo de Ordenador.

3. Pulse el botón de encendido del monitor táctil durante 2 segundos para encender el Módulo de Ordenador.

Instalación del Sistema Operativo
Sistemas Operativos Windows® 7

La instalación inicial del sistema operativo tarda unos 5 minutos aproximadamente. Puede ser necesario tiempo adicional para distintas configuraciones de equipos de pantalla táctil y de sistema operativo. Necesitará enchufar un ratón y/o un teclado externos al panel de conexiones del Módulo de Ordenador para ejecutar los siguientes pasos.

Para configurar el SO Windows 7 en el Módulo de Ordenador, encienda el ordenador táctil y siga las instrucciones en pantalla.

Selección del idioma
Windows utiliza el inglés como idioma predeterminado en los menús y cuadros de diálogo. Puede cambiar el idioma al que prefiera.



Escoger el nombre del ordenador
Se le pedirá que introduzca el nombre del ordenador.

Configuración de parámetros de actualización de Windows
Se le pedirá que seleccione la configuración de actualizaciones de Windows (Windows Update).



Selección de la zona horaria

Cuando aparezca la ventana que se muestra a continuación, podrá cambiar la zona horaria, la fecha y la hora del Módulo de Ordenador. Después de hacer cualquier cambio, haga clic en Siguiente para terminar. Windows Setup completa la instalación del SO.



Instalación de los controladores del software de tecnología táctil para los Módulos de Ordenador de Elo con Windows 7

Visite el sitio web de Elo TouchSystems, www.elotouch.com, para obtener:

- Las últimas versiones del controlador táctil
- Información adicional sobre controladores táctiles
- Guías de instalación detalladas para controladores táctiles
- Controladores táctiles para otros sistemas operativos

El Módulo de Ordenador dispone ya del controlador Elo Touch instalado en el mismo. Este controlador táctil, junto al paquete de controladores del Módulo de Ordenador se encontrará disponible en el CD que se adjunta al módulo de ordenador.

Configuración del Sistema Operativo - No OS

Las unidades sin Sistema Operativo (sin SO) necesitan que se instale un SO en las mismas.

Cargue el sistema operativo que desee en el Módulo de Ordenador. La manera más sencilla de hacerlo será probablemente mediante la utilización de un disco de imagen o recuperación en una unidad USB externa o DVD-ROM conectados al Módulo de Ordenador.

Cancele cualquier intento de carga de controladores para el nuevo dispositivo USB (la pantalla táctil Elo) que encuentre el sistema operativo.

Una vez haya instalado la imagen de un SO en el ordenador, deje que el sistema instale de forma automática todos los controladores disponibles. Puede descargar los últimos controladores táctiles de Elo desde la web anteriormente indicada e instalar a continuación el controlador correspondiente en el ordenador, o puede utilizar el CD que se incluye en el módulo de ordenador a fin de acceder al controlador táctil y paquete de controladores del módulo de ordenador.

Instalación de los controladores del software de tecnología táctil para los Módulos de Ordenador de Elo sin SO

Visite el sitio web de Elo TouchSystems, www.elotouch.com, para obtener:

- Las últimas versiones de nuestros controladores táctiles
- Información adicional sobre controladores táctiles
- Guías de instalación detalladas para controladores táctiles
- Controladores táctiles para otros sistemas operativos

Descargue e instale el controlador táctil requerido desde la web de Elo Touch Solutions www.elotouch.com.

Capítulo 4 – Soporte Técnico

Si experimenta algún problema con su monitor táctil, consulte las siguientes sugerencias.
Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor local o con Atención al Cliente de Elo Touch Solutions.

Soluciones para problemas comunes

Problema	Solución Aconsejada
El Módulo de Ordenador no responde cuando se enciende el sistema.	Desconecte el cable de alimentación de CA y compruebe que el Módulo de Ordenador esté correctamente instalado. Vuelva a conectar el cable de alimentación de CA.
La visualización del monitor es tenue.	Utilice el OSD para aumentar el brillo. Utilice el OSD para aumentar el contraste.
La pantalla del monitor está en blanco.	Si parpadea el LED de estado de encendido, el monitor o el Módulo de Ordenador pueden hallarse en modo de SUSPENSIÓN. Pulse cualquier tecla / mueva el ratón / toque la pantalla táctil para ver si reaparece la imagen.
El monitor muestra un mensaje “Out of Range” (Fuera de Rango)	Ajuste los modos de resolución/refresco del ordenador entre los intervalos de refresco admitidos para el monitor táctil en el sitio web de Elo www.elotouch.com.
La característica táctil no funciona	Compruebe que su ordenador tiene .instalados los controladores más recientes. Consulte la sección Instalación de Software Táctil para obtener más detalles.

Asistencia técnica

Si desea consultar la ayuda en línea, visite www.elotouch.com/go/websupport.
Si desea solicitar soporte técnico, visite www.elotouch.com/go/contactsupport.
Consulte la última página de este manual del usuario para ver los números de teléfono de soporte técnico mundiales.

También hay disponible asistencia técnica para el Módulo de Ordenador con SO Windows en el propio ordenador, en la sección de Información de Asistencia del menú Propiedades del Sistema. Puede accederse al menú Propiedades del Sistema:
1. Haciendo clic con el botón derecho del ratón en el icono Mi PC y seleccionando Propiedades en el menú desplegable, o
2. Haciendo clic en el botón Inicio; vaya a Configuración -> menú Panel de Control y seleccione el icono Sistema

Capítulo 5

Seguridad y Mantenimiento

Seguridad

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, siga todas las indicaciones de seguridad y no desmonte el monitor táctil o el Módulo de Ordenador. No hay nada en la unidad que el usuario pueda reparar.

Las ranuras ubicadas a los lados y en la parte superior de la carcasa del monitor táctil sirven para ventilación. No bloquee las ranuras de ventilación ni inserte nada en ellas.

Cerciórese de que su instalación esté equipada para mantener las condiciones ambientales especificadas que se indican en las especificaciones de la unidad en el sitio web de Elo Touch Solutions www.elotouch.com.

Condiciones ambientales para transporte y almacenaje

Temperatura:

En funcionamiento	De 0 a 40 °C
Almacenaje/Transporte	De -20 a 60 ºC

Humedad (sin condensación):

En funcionamiento	De 20 a 80%
Almacenaje/Transporte	De 10 a 90%

Altitud:

En funcionamiento	0 a 3.000 m
Almacenaje/Transporte	0 a 12.192 m

Precaución

RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYE LA BATERÍA POR OTRA DE TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)

Este producto no debe desecharse con la basura doméstica. Se debe depositar en unas instalaciones adecuadas para permitir su recuperación y reciclaje.



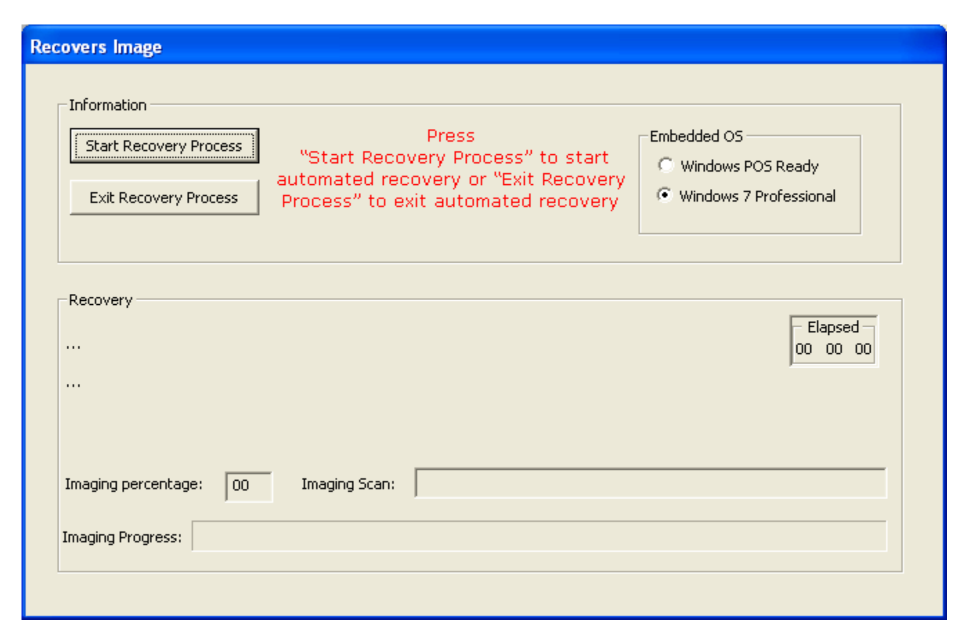
Recuperación del sistema operativo – Windows 7

Si, por cualquier motivo, necesita restablecer el sistema operativo y el software del módulo de ordenador a la CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA, existen dos maneras para hacerlo:

1. Cuando aparezca el logotipo de Elo, pulse **F8** reiteradamente para acceder a las Opciones Avanzadas de Inicio.
2. Seleccione **Repair your computer [Reparar el ordenador]**
3. **Haga clic en Next → OK [Siguiente → Aceptar]** (No existe contraseña predeterminada, pero una vez **cree** la **nueva cuenta** o **contraseña**, por favor, utilice **nueva cuenta** o **contraseña** acceder al entorno de recuperación) → **Elo Touch System Tool [Herramienta del Sistema Elo Touch]**
4. Aparecerá la siguiente interfaz de usuario:



5. Haga clic en **Recover → Start Recovery Process [Recuperar → Iniciar Proceso de Recuperación]**.



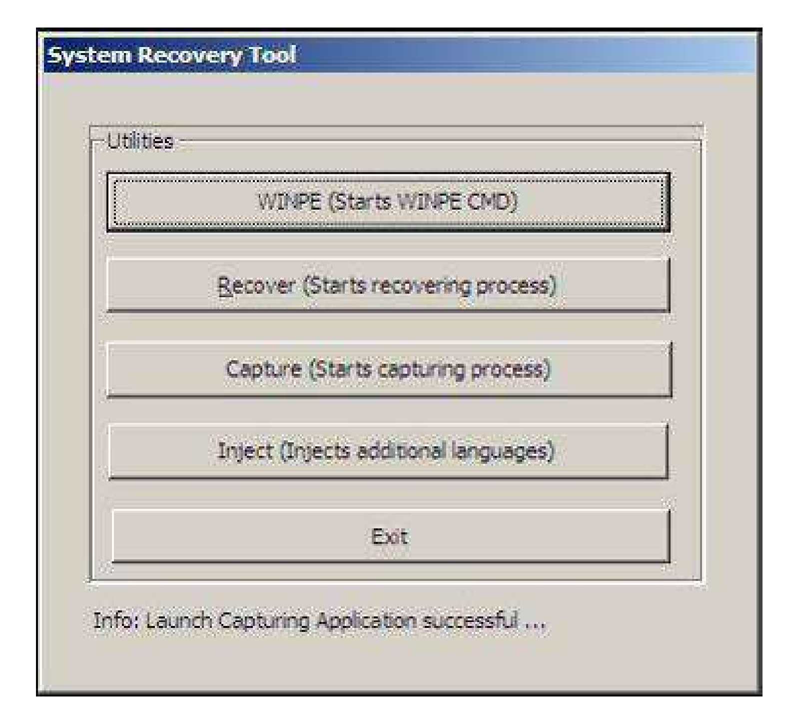
6. Cuando termine, haga clic en **Exit Recovery Process → Exit [Salir del proceso de recuperación → Salir]**. El sistema se reiniciará automáticamente.

Instalación de los idiomas (Sólo para Windows 7)

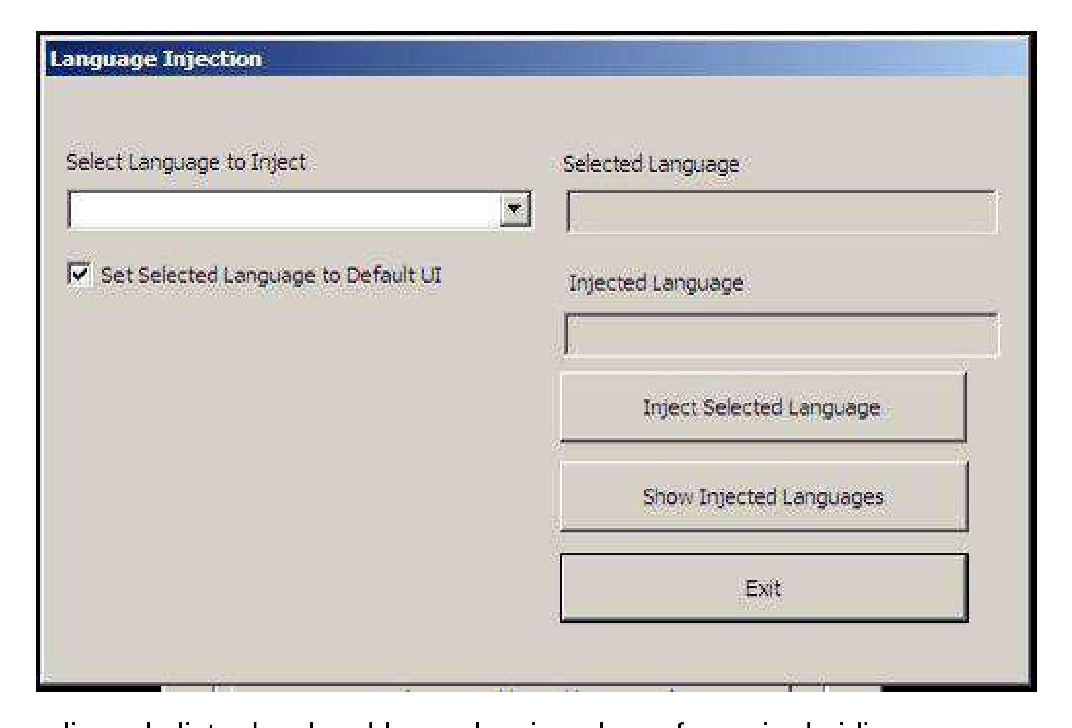
Windows 7 Professional únicamente permite el uso de un idioma en cada ocasión. No obstante, puede usar la herramienta de instalación de idiomas de Elo Touch Solutions para actualizar sus preferencias de idioma. El inglés se halla establecido como idioma predeterminado, pero puede cambiarlo según sus preferencias.

1. Cuando aparezca el logotipo de Elo, pulse **F8** (varias veces) para acceder a las Opciones Avanzadas de Inicio.
2. Seleccione **Reparar el ordenador.**
3. Haga clic en **Siguiente → Aceptar** (sin contraseña) → y clic en **Herramienta de Sistema Elo Touch.**
4. Aparecerá la siguiente interfaz de usuario:





5. Haga clic en **Inject [Inyectar]** y aparecerá la siguiente ventana.



6. Haga clic en la lista desplegable y seleccione la preferencia de idioma.
7. Haga clic en **Inject Selected Language [Inyectar Idioma Seleccionado]**.
8. Aparecerá la siguiente ventana:

```
X:\windows\system32\cmd.exe
A subdirectory or file D:\scratch already exists.

Deployment Image Servicing and Management tool
Version: 6.1.7600.16385

Image Version: 6.1.7600.16385

Processing 1 of 1 - Adding package Microsoft-Windows-Cl
~31bf3856ad364e35~x86~zh-TW~6.1.7600.16385
[==================          33.3%
```

9. Una vez instalado correctamente el paquete de idioma, pulse cualquier tecla para abandonar esta ventana.

10. Haga clic en **Salir → Salir → Reiniciar**

Capítulo 6 – Información sobre normativas

I. Información acerca de la seguridad eléctrica:

Se requiere el cumplimiento de los requisitos de voltaje, frecuencia y corriente indicados en la etiqueta del fabricante. La conexión a una fuente de alimentación diferente a las especificadas en el presente documento puede ocasionar un funcionamiento defectuoso, daños al equipo, o suponer riesgo de incendio si no se respetan los requisitos.

El equipo no contiene en su interior piezas de cuyo mantenimiento pueda encargarse el usuario. El equipo genera voltajes peligrosos que entrañan un riesgo para la seguridad. El mantenimiento debe realizarlo exclusivamente un técnico de mantenimiento cualificado.

Póngase en contacto con un electricista cualificado o con el fabricante si tiene preguntas acerca de la instalación, antes de conectar el equipo a la red eléctrica.

II. Información acerca de emisiones e inmunidad

Aviso para usuarios en los Estados Unidos: Este equipo ha sido probado y homologado conforme a los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, según la sección 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Estos límites están diseñados para proporcionar un grado de protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia (RF) y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio.

Aviso para usuarios en Canadá: Este equipo cumple con los límites de Clase A para las emisiones de ruido de radio provenientes de aparatos digitales, conforme a lo establecido por la Normativa sobre Interferencias de Radio del Ministerio de Industria de Canadá.

Aviso para usuarios en la Unión Europea: Use sólo los cables de alimentación y el cableado de interconexión suministrados con el equipo. La sustitución de los cables y del cableado suministrado puede poner en peligro la seguridad eléctrica o la certificación de marcado CE sobre emisiones o inmunidad, según los requisitos de las siguientes normas:

Este equipo de tecnología de la información (ITE) debe contar con la marca CE en la etiqueta del fabricante, lo cual indica que el equipo ha sido homologado conforme a las siguientes directivas y normas: Este equipo ha sido homologado según los requisitos de marcado CE, conforme exige la Directiva sobre compatibilidad electromagnética 89/336/CEE indicada en la Norma Europea EN 55022 Clase A y la Directiva sobre bajo voltaje 73/23/CEE como indica la Norma Europea EN 60950.

Información general para todos los usuarios: Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza conforme a este manual, el equipo puede provocar interferencias con las comunicaciones de radio y televisión. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en alguna instalación concreta debido a las condiciones específicas de la ubicación.

1) Para cumplir los requisitos de emisión e inmunidad, el usuario debe tener en cuenta lo siguiente:

a) Use sólo los cables de E/S suministrados para conectar este dispositivo digital a cualquier ordenador.

b) Para garantizar la homologación, utilice sólo el cable de alimentación aprobado que suministra el fabricante.

c) Se advierte al usuario de que cualquier cambio o modificación del equipo que no haya sido expresamente aprobado por la parte responsable de la homologación podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

2) Si aprecia que el equipo produce interferencias con la recepción de radio o televisión o con cualquier otro dispositivo:

a) Compruebe si actúa como fuente de emisión apagando y encendiendo el equipo.

Si determina que este equipo causa las interferencias, intente eliminarlas tomando una o más de las siguientes medidas:

i) Aleje el dispositivo digital del receptor afectado.

ii) Recoloque (gire) el dispositivo digital con respecto al receptor afectado.

iii) Cambie la orientación de la antena del receptor afectado.

iv) Enchufe el dispositivo digital a una toma de CA diferente, de modo que el dispositivo digital y el receptor estén en circuitos secundarios diferentes.

v) Desconecte y retire cualesquiera cables de E/S que no emplee el dispositivo digital (los cables de E/S no terminados son una posible fuente de elevados niveles de emisión de RF).

vi) Enchufe el dispositivo digital sólo a una toma de corriente con conexión a tierra. No use adaptadores para enchufes de CA. (Anular o interrumpir la conexión a tierra del cable de alimentación podría aumentar los niveles de emisión de RF y también puede representar un peligro de descarga eléctrica mortal para el usuario).

Si necesita ayuda adicional, consulte a su distribuidor, al fabricante o a un técnico de radio o televisión experimentado.

III. Certificaciones de Agencias

Se han expedido o declarado las siguientes certificaciones y marcas para este Módulo:

Argentina, Marca-S
Australia C-Tick
Canadá CUL
Canadá IC
China RoHS
Europa CE
Taiwán BSMI
Japón VCCI
Corea KCC
México, NOM
Estados Unidos FCC
Estados Unidos UL



Capítulo 7 – Información sobre la garantía

Salvo que se indique lo contrario aquí o en el justificante de compra entregado al Comprador, el Vendedor garantiza al Comprador que el Producto está libre de defectos en los materiales y en la mano de obra. La garantía para los monitores táctiles, el Módulo de Ordenador, y sus componentes es de 3 (tres) años.

El Vendedor no otorga garantía alguna con respecto a la vida útil de los componentes del modelo. Los proveedores del Vendedor pueden, en cualquier momento y ocasionalmente, hacer cambios en los componentes suministrados en forma de Productos o componentes.

El Comprador notificará al Vendedor por escrito lo antes posible (y en ningún caso después de treinta (30) días de la detección) la existencia de defectos en cualquier Producto que estén cubiertos por la garantía mencionada anteriormente; tal notificación describirá, en detalle y de manera comercialmente razonable, los síntomas asociados con tales defectos y proporcionará al Vendedor la oportunidad de inspeccionar tales Productos ya instalados, si es posible. El Vendedor debe recibir la notificación durante el Período de Garantía de dicho producto, a menos que el Vendedor indique lo contrario por escrito. En un plazo de treinta (30) días desde el envío de la notificación, el Comprador embalará, en su caja original o un embalaje equivalente que cumpla la misma función, el Producto supuestamente defectuoso y se lo enviará al Vendedor por cuenta y riesgo del Comprador.

En un plazo razonable después de la recepción del Producto supuestamente defectuoso y de la verificación por parte del Vendedor de que el Producto no cumple la garantía mencionada anteriormente, el Vendedor corregirá el defecto a su discreción mediante: (i) la modificación o reparación del Producto, o bien (ii) la sustitución del Producto. Tal modificación, reparación o sustitución, así como el reenvío del Producto, con seguro mínimo al Comprador, correrán por cuenta del Vendedor. El Comprador asume el riesgo de pérdida o daño durante el transporte y, por ende, puede asegurar el Producto. El Comprador reembolsará al Vendedor los gastos de transporte incurridos por la devolución del Producto si el Vendedor no encuentra defectos en éste. La modificación o la reparación de los Productos puede, a discreción del Vendedor, llevarse a cabo en las instalaciones del Vendedor o en las del Comprador. Si el Vendedor no puede modificar, reparar o sustituir un Producto para cumplir con la garantía mencionada anteriormente, el Vendedor podrá, a su discreción, rembolsar al Comprador o ingresar en la cuenta del Comprador el importe del precio de compra del Producto, menos la depreciación calculada sobre una estimación de línea recta durante el Período de Garantía establecido por el Vendedor.

Estos remedios serán los únicos recursos del comprador por incumplimiento de la garantía. Salvo la garantía mencionada anteriormente, el vendedor no otorga otras garantías, expresas o implícitas, por ley u otro medio, con respecto a los productos, su adecuación a una finalidad concreta, calidad, comerciabilidad, no vulneración o cualquier otra condición. Ningún empleado del vendedor ni ninguna otra parte tiene autorización para otorgar garantía alguna sobre los bienes, diferente de la presentada aquí. La responsabilidad del Vendedor en virtud de la garantía se limitará al reembolso del precio de compra del producto. El vendedor no será responsable en ningún caso del coste de la adquisición o instalación de bienes de sustitución por parte del comprador ni de ningún daño especial, consecuente, indirecto o fortuito.

El Comprador asume el riesgo y acuerda indemnizar y exonerar al Vendedor de toda responsabilidad relacionada con (i) la evaluación de la adecuación, al uso previsto por el Comprador, de los Productos y de cualquier diseño o dibujo del sistema, y (ii) la determinación de la conformidad del uso de los Productos por parte del Comprador con las leyes, reglamentos, códigos y normas pertinentes. El Comprador asume y acepta la plena responsabilidad por cualquier garantía y demás reclamaciones relacionadas con, o derivadas de, los productos del Comprador, los cuales incluyan o incorporen Productos o componentes fabricados o suministrados por el Vendedor. El Comprador es el único responsable de todas y cada una de las declaraciones y garantías con respecto a los Productos realizadas o autorizadas por el Comprador. El Comprador indemnizará y exonerará al Vendedor de toda responsabilidad, reclamación, pérdida, coste o gasto (lo que incluye los honorarios razonables de los abogados) atribuible a los productos del Comprador o a las declaraciones o las garantías relacionadas con estos.



¡Visite la web de Elo!

www.elotouch.com

Obtenga lo último en...

- *Información del producto*
- *Especificaciones*
- *Noticias sobre próximos eventos*
- *Notas de prensa*
- *Controladores de software*
- *Boletín informativo del monitor táctil*

Póngase en contacto con Elo

Para obtener más información acerca de la gran variedad de soluciones táctiles de Elo, visite nuestro sitio web, www.elotouch.com, o simplemente llame a nuestra oficina más cercana:

América del Norte
Elo Touch Solutions
Norteamérica 301 Constitution Drive
Menlo Park, CA 94025

Tel (800) ELO-TOUCH
Tel 800-557-1458
Tel 650-361-4800
Fax 650-361-4722
customerservice@elotouch.com

América Latina
Tel 786-923-0251
Fax 305-931-0124
www.elotouch.com.ar

Europa
Tel +32(0)(16)35-2100
Fax +32(0)(16)35-2101
elosales@elotouch.com

Asia-Pacífico
Tel +81(45)478-2161
Fax +81(45)478-2180
www.tps.co.jp

